



**МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ**
федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«ИРКУТСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»
ФГБОУ ВО «ИГУ»
Педагогический институт
Кафедра иностранных языков и лингводидактики

Директор _____ А.В. Семиров



“ 23 ” мая 2019 г.

Рабочая программа дисциплины

Б1.О.21 Решение профессиональных задач (практикум)

Направление подготовки: 44.03.01 Педагогическое образование

Направленность подготовки: Иностранный язык (английский язык)

Квалификация выпускника: Бакалавр

Форма обучения: Заочная

Согласована с УМС ПИ ИГУ

Протокол № 8 от «26» апреля 2019 г.

Председатель _____ М.С. Павлова

Рекомендовано кафедрой:

Протокол № 9 от «26» апреля 2019 г.

Зав. кафедрой _____ М.В. Носкова

Иркутск 2019 г.

Дисциплина Б1.О.21 Решение профессиональных задач (практикум) состоит из 2 модулей: Межкультурная коммуникация в прикладном аспекте, Фразовые глаголы.

Цели и задачи модуля Межкультурная коммуникация в прикладном аспекте

Целью освоения модуля «Межкультурная коммуникация в прикладном аспекте» является формирование лингвистической и профессиональной компетенции будущего специалиста, владеющего научным представлением об английском языке как языке межкультурного общения, специалиста, который готов к осуществлению межкультурного взаимодействия, а также формирование практических умений и навыков использовать английский язык в приложении к иноязычным культурам и в качестве вторичного средства своего культурного самовыражения.

Задачи освоения дисциплины:

- познакомить с понятийным аппаратом дисциплины;
- сформировать умения и навыки использования различных способов образования ксенонимов;
- сформировать умения и навыки использования различных приемов введения специальных ксенонимов в текст;
- сформировать умения и навыки использования правил транслитерации русизмов в рамках англоязычного текста;
- познакомить с основными способами образования географических и исторических ксенонимов;
- сформировать систему знаний о ценностях и представлениях, присущих культурам разных стран, об основных различиях концептуальной и языковой картин мира носителей русского и английского языков.

II. Место модуля в структуре ОПОП:

2.1. Учебный модуль относится к обязательной части программы.

2.2. Для изучения данного модуля необходимы знания, умения и навыки, формируемые предшествующими дисциплинами: Б1.В.01 Практика устной и письменной речи (английский язык); Б1.О.20 Содержательные особенности обучения в общем образовании.

2.3. Перечень последующих учебных дисциплин, для которых необходимы знания, умения и навыки, формируемые модулем: Б1.О.21 Решение профессиональных задач (практикум); Б1.О.24 Общенаучные методы познания.

III. Требования к результатам освоения модуля:

Перечень планируемых результатов обучения по модулю, соотнесенных с индикаторами достижения компетенций

Компетенция	Индикаторы компетенций	Результаты обучения
УК – 1. Способен осуществлять поиск, критический анализ и синтез информации, применять системный подход для решения поставленных задач	<i>ИДК УК1.1:</i> осуществляет поиск, критический анализ и синтез информации, необходимой для решения поставленных задач	Знать: основные приемы поиска, критического анализа, синтеза информации о ценностях и представлениях, присущих культурам разных стран, об основных различиях концептуальной и языковой картин мира носителей русского и английского языков. Уметь: делать обобщения и аргументированные выводы в ходе наблюдений над разнообразным речевым материалом при использовании различных приемов введения специальных ксенонимов в текст. Владеть: навыками работы с библиографическим материалом и

		с современными электронными носителями с целью осуществления поиска, информации, отражающей научное представление об английском языке как языке межкультурного общения.
ОПК-2- Способен участвовать в разработке основных и дополнительных образовательных программ, разрабатывать отдельные их компоненты (в том числе с использованием информационнокоммуникационных технологий)	ИДКОПК2.1 – участвует в разработке отдельных компонентов основных и дополнительных образовательных программ	Знать: - ценности, присущие культурам разных стран, основные различия концептуальной и языковой картин мира носителей русского и английского языков и Уметь: разрабатывать отдельные компоненты, связанные с научным представлением об английском языке как языке межкультурного общения, в основных и дополнительных образовательных программах. Владеть: - информационнокоммуникационными технологиями при разработке отдельных компонентов, связанных с научным представлением об английском языке как языке межкультурного общения, в основных и дополнительных образовательных программах.
ОПК-8 Способен осуществлять педагогическую деятельность на основе специальных научных знаний	<i>ИДКОПК8.1:</i> демонстрирует специальные научные знания в т.ч. в предметной области	Знать: понятийный аппарат дисциплины; определения культуронимов, идионимов, полионимов, ксенонимов, топонимов; основные виды культуронимов, базовые англоязычные ксенонимы; основные способы образования ксенонимов, особенности английского языка межкультурного общения; правила транслитерации русизмов в рамках англоязычного текста. Уметь: давать определение базовым терминам межкультурной коммуникации; находить в текстах культуронимы и классифицировать их ; находить в текстах ксенонимические топонимы; вводить специальные ксенонимы, ксеонимы-аббревиатуры в текст; осуществлять перевод текстов с русского языка на английский;

		<p>описывать географическое положение и культуру России на английском языке;</p> <p>действовать в режиме вторичной языковой личности в разнообразных социально детерминированных ситуациях; осуществлять межкультурное взаимодействие.</p> <p>Владеть: понятийным аппаратом англоязычной межкультурной коммуникации ;</p> <p>приемами выделения ксенонимов в тексте;</p> <p>приемами введения специальных ксенонимов в текст;</p> <p>умениями и навыками перевода с английского языка на русский и с русского языка на английский;</p> <p>основными приемами транслитерации русизмов в рамках англоязычного текста;</p> <p>умениями и навыками англоязычного описания русской культуры.</p>
--	--	---

IV. СОДЕРЖАНИЕ И СТРУКТУРА ДИСЦИПЛИНЫ

4.1. Объем модуля и виды учебной работы

Вид учебной работы	Всего часов / зачетных единиц заочная	Семестры			
		7	8		
Аудиторные занятия (всего)	12	6	6		
В том числе:	-		-	-	-
Лекции		-			
Практические занятия (ПЗ)	12	6	6		
Лабораторные работы (ЛР)					
Самостоятельная работа (всего)	196	98	98		
Контроль	8	4	4		
Контактная работа (всего)*	12	6	6		
Общая трудоемкость	часы	216	108	108	
	зачетные единицы	6	3	3	

4.2. Содержание учебного материала модуля

Раздел 1. Английский язык - язык межкультурного общения

Тема 1. Культурная специализация английского языка. Культурные карты европейских стран. Культурные карты англоязычных стран.

Тема 2. Ксенонимы – культуронимы, обозначающие элементы разных культур.

Тема 3. Географическая и политическая карты мира

Раздел 2. Англоязычное описание русской культуры

Тема 1. Географическая карта России.

Тема 2. Русская литература и искусство в аспекте межкультурного взаимодействия.

Тема 3. Русские обычаи и традиции. Русский менталитет.

4.3. Разделы и темы модуля и виды занятий

№ п/п	Наименование раздела/темы	Типы занятий в часах				
		Лекции	Практ. занятия	Лаб. занятия	СРС	Всего
1.	Раздел 1. Английский язык - язык межкультурного общения Тема 1. Культурная специализация английского языка. Культурные карты европейских стран. Культурные карты англоязычных стран.		2		33	35
2.	Тема 2. Ксенонимы – культуронимы, обозначающие элементы разных культур.		2		33	35
3.	Тема 3. Географическая и политическая карты мира		2		32	34
4.	Раздел 2. Англоязычное описание русской культуры Тема 1. Географическая карта России. Географические и исторические ксенонимы		2		33	35
5.	Тема 2. Русская литература и искусство в аспекте межкультурного взаимодействия.		2		33	35
6.	Тема 3. Русские обычаи и традиции. Русский менталитет.		2		32	34

4.4. Методические указания по организации самостоятельной работы студентов

Тема	Вид самостоятельной работы	Задание	Рекомендуемая литература	Количество часов
Раздел 1. Английский язык - язык межкультурного общения Тема 1. Культурная специализация английского языка. Культурные карты европейских стран. Культурные карты англоязычных стран.	Выполнение письменных упражнений	Выполнить упр.2-5, стр. 15-18 по учебнику В.В.Кабакчи “Практика англоязычной межкультурной коммуникации”	1.Кабакчи В. В. Практика англоязычной межкультурной коммуникации / В. В. Кабакчи. - СПб. : Союз, 2001. - 476 с. 2.Словарь по межкультурной коммуникации. Понятия и персоналии / В. Г. Зинченко - М.: Флинта: Наука, 2010. - 135 с.	33
Тема 2. Ксенонимы –	Выполнение письменных	Выполнить упр.6-13, стр. 18-24 по	1.Кабакчи В. В. Практика	33

культуронимы, обозначающие элементы разных культур.	упражнений	учебнику В.В.Кабакчи “Практика англоязычной межкультурной коммуникации”	англоязычной межкультурной коммуникации / В. В. Кабакчи. - СПб. : Союз, 2001. - 476 с. 2.Словарь по межкультурной коммуникации. Понятия и персоналии / В. Г. Зинченко - М.: Флинта: Наука, 2010. - 135 с.	
Тема 3. Географическая и политическая карты мира.	Выполнение письменных упражнений	Выполнить упр.11-29,стр.32-45 по учебнику В.В.Кабакчи “Практика англоязычной межкультурной коммуникации”	1.Кабакчи В. В. Практика англоязычной межкультурной коммуникации / В. В. Кабакчи. - СПб. : Союз, 2001. - 476 с. 2.Словарь по межкультурной коммуникации. Понятия и персоналии / В. Г. Зинченко - М.: Флинта: Наука, 2010. - 135 с.	32
Раздел 2. Англоязычное описание русской культуры Тема 1. Географическая карта России. Географические и исторические ксенонимы	Выполнение устных заданий	Выполнить упражнения 9-15, стр.53-58 по учебному пособию В.В.Кабакчи “Практика англоязычной межкультурной коммуникации”	1.Кабакчи В. В. Практика англоязычной межкультурной коммуникации / В. В. Кабакчи. - СПб. : Союз, 2001. - 476 с. 2.Словарь по межкультурной коммуникации. Понятия и персоналии / В. Г. Зинченко - М.: Флинта: Наука, 2010. - 135 с.	23
	Выполнение устных заданий	Выполнить упражнения 3-19, стр.64-78 по учебному пособию В.В.Кабакчи “Практика	Кабакчи В. В. Практика англоязычной межкультурной коммуникации	10

			ФЛИНТА, 2014. - Режим доступа: ЭБС "Издательство "Лань". - Неогранич. доступ.	
Тема 3. Русские обычаи и традиции. Русский менталитет	Выполнение письменных упражнений	Выполнить упражнения 5-15, стр.236-248 по учебному пособию В.В.Кабакчи "Практика англоязычной межкультурной коммуникации".	Кабакчи В. В. Практика англоязычной межкультурной коммуникации / В. В. Кабакчи. - СПб. : Союз, 2001. - 476 с.	32

4.5. Примерная тематика курсовых работ (проектов) не предусмотрены

V. Учебно-методическое и информационное обеспечение модуля:

а) основная литература

1. Таратухина, Ю.В. Теория межкультурной коммуникации [Электронный ресурс] : учебник и практикум / Таратухина Ю.В. - Отв. ред., Безус С.Н. - Отв. ред. - М. : Издательство Юрайт, 2016. - 265 с. - Режим доступа: "ЭБС Юрайт". -
2. Тимашева О. В. Введение в теорию межкультурной коммуникации [Электронный ресурс] / О. В. Тимашева. - Москва: ФЛИНТА, 2014. - Режим доступа: ЭБС "Издательство "Лань". - Неогранич. доступ.
3. Тер-Минасова, С. Г. Язык и межкультурная коммуникация [Электронный ресурс] : учеб. пособие для студ. и аспирантов вузов, обуч. по спец. "Лингвистика и межкульт. коммуникация" / С. Г. Тер-Минасова. - 3-е изд. - ЭВК. - М. : Изд-во МГУ, 2008. - 369 с. - Режим доступа: Электронный читальный зал "Библиотех".
4. Словарь по межкультурной коммуникации. Понятия и персоналии / В. Г. Зинченко - М.: Флинта: Наука, 2010. - 135 с. – 15 экз.
5. Гришаева, Л. И. Введение в теорию межкультурной коммуникации [Текст] : учеб. пособие для вузов / Л. И. Гришаева. - 5-е изд., испр. и доп. - М. : Академия, 2008. - 352 с. - 35 экз.

б) дополнительная литература

1. Кабакчи В. В. Практика англоязычной межкультурной коммуникации / В. В. Кабакчи. - СПб.: Союз, 2001. - 476 с. - 20 экз.
2. Гудков Д. Б. Теория и практика межкультурной коммуникации : Курс лекций / Д.Б. Гудков. - М. : Гнозис, 2003. - 288 с. – 3 экз.
3. Садохин А. П. Введение в теорию межкультурной коммуникации / А. П. Садохин. - М. : Высш. шк., 2005. - 310 с. – 5 экз.
4. Словарь терминов межкультурной коммуникации [Текст] / И. Н. Жукова [и др.]. - 2-е изд., стереотип. - М. : Флинта : Наука, 2015. - 640 с. -5 экз.
5. Грушевицкая, Т.Г. Основы межкультурной коммуникации [Текст] : учеб. для вузов / Т. Г. Грушевицкая, В. Д. Попков, А. П. Садохин. - М. : ЮНИТИ-ДАНА, 2003. - 352 с. -198 экз.

в) программное обеспечение

Интернет-ресурсы

1. <https://en.wikipedia.org/wiki/Irkutsk>
2. Longman Dictionary of Contemporary English www.longman.com/dictionaries

3. www.dictionary.com
4. <http://www.webster.com>
5. <http://dictionary.cambridge.org>
6. www.macmillandictionary.com
7. The Columbia Encyclopedia, Sixth Edition. Copyright 2006 Columbia University Press/
www.columbia.com

Образовательные ресурсы

1. Электронный читальный зал «БиблиоТех» <https://isu.bibliotech.ru/>
2. ЭБС «Издательство «Лань» <http://e.lanbook.com>
3. ЭБС «Рукопт» <http://rucont.ru>
4. «РУНЭБ» Адрес доступа: <http://elibrary.ru/>
5. ЭБС «Электронное издательство Юрайт» <http://biblio-online.ru/>
6. ЭБС «Айбукс» <http://ibooks.ru>

VI. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

6.1. Помещения и оборудование

Помещения – учебные аудитории для проведения учебных занятий, предусмотренных учебным планом ОПОП ВО бакалавриата, оснащены оборудованием и техническими средствами обучения.

Помещения для самостоятельной работы обучающихся оснащены компьютерной техникой с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду ФГБОУ ВО «ИГУ».

Технические средства обучения.

CD – средства:

- Britannica [Multimedia]: Ready Reference, 2004. - 1 эл. опт. диск (CD-ROM)
- Greenall, Simon. Reward InterNative [Electronic resource]: Full Pack / S. Greenall, 1999. - 8 эл. опт. диск (CD-ROM)
- Longman Dictionary of Contemporary English: the Living Dictionary. - 7-е изд. - Harlow : Pearson Education Limited, 2003 - 1 эл. опт. диск (CD-ROM).

6.2. Лицензионное и программное обеспечение

Windows xp (Номер Лицензии Microsoft 43037074), **Антивирус Kaspersky Endpoint Security 6.0** (Форус Контракт №04-114-16 от 14 ноября 2016г KES Счет №РСЦЗ-000147 и АКТ от 23 ноября 2016г Лиц. №1В08161103014721370444)

VII. ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ ТЕХНОЛОГИИ

В образовательном процессе используются активные и интерактивные формы проведения занятий: разбор конкретных ситуаций, групповые дискуссии, технология обучения с использованием метода кейсов, технологии проблемного обучения (составление презентаций по результатам проектной деятельности), технология «Дебаты», развивающие у обучающихся навыков командной работы, межличностной коммуникации, принятия решений, лидерских качеств и формирующие компетенции.

VIII. ОЦЕНОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ ДЛЯ ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ УСПЕВАЕМОСТИ И ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ

1.1. Оценочные средства для проведения текущего контроля успеваемости

Раздел 1. Английский язык - язык межкультурного общения

Тема 1. Культурная специализация английского языка. Культурные карты европейских стран. Культурные карты англоязычных стран.

Составить глоссарий из 10-15 ЛЕ на тему “Cultural Maps of English Speaking Countries” (Hungary, Italy, Germany, Spain, Greece, France, the UK, the USA, Canada, Australia, New Zealand) «Словарь по межкультурной коммуникации». Понятия и персоналии / В. Г. Зинченко - М.: Флинта: Наука, 2010. - 135 с.

Тема 2. Ксенонимы – культуронимы, обозначающие элементы разных культур Демонстрационный вариант контрольной работы

“Cultural Xenonyms”

Variant 1.

1. **Give the Russian counterparts of these “third culture” xenonyms.** MODEL: Paris → Париж
Archimedes, Third Reich, Aristotle, Dead Sea Scrolls, Colchis, Divina Commedia, Blue Rider, Salome, Aida.
 2. **Translate these sentences into Russian paying attention to the accessibility of world cultural terminology for Russians and explaining the “technical” ones.**
 1. The traditional arrangement of the *suras* is not chronological but rather according to length, from the longest (OEED).
 2. Ramayana describes how Rama, aided by his brother and the Monkey Hanuman, rescued his wife Sita from the clutches of Rayana, the ten-headed demon king of Lanka (according to some, modern Sri-Lanka) (OEED).
 3. She kept a *kosher* kitchen, lit Sabbath candles, and happily fulfilled all the Passover dietary regulations... (Ph. Roth, *The Facts* p. 44).
 4. A prime candidate for censorship was the classic *kabuki* play *Chushungura*, a story about the fanatical loyalty of forty-seven masteries *samurai* who avenge an insult to their lord with a carefully plotted murder and afterwards commit mass *seppuku*, ritual self-disembowelment (W.Horsley, R.Buckley. *Nippon. New Superpower*, p. 20).
 3. **Test your knowledge of world culture supplying in each case the corresponding Russian names.**
 1. Where did Noah’s Ark finally come to rest (according to the Bible)?
 2. What is the name of the world’s longest river?
 3. What is the name of the highest peak in the Alps on the border of France and Italy, the highest mountain in Europe (4,810 m)?
 4. What is the name of a 13th century traveler who dictated the story of his travels to a fellow inmate during a year of his imprisonment?
 5. What is the self appellation of the town known in English as Naples?
- Choose the correct answer.**

Agra, Andes, Mount Ararat, Beijing, Land (pl. Länder); Marco Polo, Napoli, Nile, Taj Mahal, veld.
4. **Check your knowledge of world culture.**
 1. What is the name of the city in southern Alberta, Canada, a winter resort, which was the site of Winter Olympic Games XV (1988)?
 2. Roman emperor Gaius Caesar is traditionally known by his nickname, meaning literally “Little Boots”. He was insanely cruel, believed that he was a god, and is said to have planned to make his horse a consul. His plans to erect in Jerusalem’s Temple his statue almost caused a revolt in Palestine. This emperor was assassinated by his guard. *What is his nickname?*
 3. This Venetian painter is particularly remembered for his fine presentation of architectural vistas, sometimes with nearly photographic precision. His paintings were especially popular with the English aristocracy who commissioned his paintings of the Grand Canal and the festivals of Venice as mementoes of their Grand Tour. *What is the name of that painter?*
 4. Rodin while creating his famous sculpture *The Kiss* was inspired by the medieval tragic story of an Italian noblewoman, whose adulterous love affair with her brother in law led to the death of the lovers by the hand of her husband. *What is the name of that woman?*
 5. The Battle of Austerlitz is also known as the Battle of the Three Emperors.
 - (a) *Who were these emperors?* and (b) *which of them won?*
 6. This is a city in Illinois, USA, on Lake Michigan, the country’s third largest city. It is the original home of skyscrapers. *What is the name of this city?*
 7. This popular tourist coastal Mediterranean resort on the Riviera of South France became fashionable in the 19th century by visiting royalty and aristocracy. Now it hosts an important annual international film festival. *What is the name of that place?*
 8. This is a unique and legendary megalithic monument, consisting of concentric rings of stone surrounding a horseshoe of upright stones. The monument is situated in England and its exact purpose is not clear. In the 12th century, people believed that it was a monument over King Arthur’s death. Some scholars attribute it to Phoenicians, Romans, Vikings, and even to visitors from other worlds. Most obviously, the monument was built between 1900 and 1400 BC serving both as a religious center and an astronomical observatory. *What is the name of the monument?*

Choose the correct answer.

Абрамцево: Abramtsevo <> аль_Акса: al Aqsa <> Александр Македонский: Alexander the Great <> Каледония: Caledonia <> Калгари: Calgary <> Калигула: Caligula <> Антонио Каналетто: Antonio Canaletto <> Канн(ы): Cannes <> Кардинал Ришелье: Cardinal Richelieu <> Кассандра: Cassandra <> Чикаго: Chicago <> Эврика!: Eureka! <> Франция, Австрия и Россия — победил Наполеон: France, Austria and Russia — Napoleon won <> Франческа да Римини: Francesca da Rimini <> Пакистан: Pakistan <> Стоунхендж: Stonehenge <> Тадж Махал: Taj Mahal

Контрольная работа оценивается по 26-балльной шкале.

26-24 правильных ответа	«отлично»
23- 19 правильных ответов	«хорошо»
18- 13 правильных ответов	«удовлетворительно»
менее 13 правильных ответов	«неудовлетворительно».

Тема 3. Географическая и политическая карты мира

Демонстрационный вариант контрольной работы “Geographical and Political World Maps”

Variant 1

1. Match the capitals with the names of the respective Arab countries.

Syria <> Beirut <> Morocco <> Rabat <> Algiers <> Tunis <> Amman <> Iraq <> Saudi Arabia <> Damascus <> Baghdad <> Riyadh <> Libya <> Egypt <> Tripoli <> Algeria <> Tunisia <> Cairo <> Lebanon <> Jordan

2. Test your knowledge of European countries. Choose from the words below:

Estonia, Reykjavik, Andorra, Austria, Tirana, Catalan, Iceland.

1. What is the capital of Albania?
2. What is the name of the country situated between France and Spain and what is its official language?
3. What is the name of the mountainous country in central Europe with the River Danube flowing through the northeast?
4. What is the official language of Belgium?
5. What is the capital of the Czech Republic?
6. What do we call people who live in Denmark?

3. Match the countries (1) with their political systems (2).

1. Kuwait, Liechtenstein, Luxemburg, Mexico, Monaco, the Netherlands, San Marino, Spain, Sweden, Switzerland, the USA, UK.
2. Republic, kingdom, confederation, principality, united states, grand duchy, state

4. Translate into English

1.X. **lies** in the ... Ocean off the southeast coast of/... opposite ...
at the eastern end of .../north/ west/.../
at the southern end of the [...] Peninsula in southeast Asia ..
along the Gulf of [...]/ to the west of ...

2.X. **is situated** in ... on the Gulf of... in West Africa ...
in the north of ...
on the [...] Hill/Peninsula/Isthmus
on the right bank of .../
on the southeast slope of ..
in the eastern part of ..

3. X. **is bordered by** ... to the west/east/...

4. X. **is (situated)/lies** off the coast of [...]
north of [...]
on the northwest coast of .../ at the north end of ...

1. Мадагаскар расположен в Индийском океане, неподалёку от юго-восточного берега Африки, напротив Мозамбика.
2. Венесуэла граничит с Колумбией на западе, Гайаной - на востоке и Бразилией - на юге.
3. Ливан расположен в восточной части Средиземного моря, к северу от Израиля и к западу от Сирии.
4. Республика Сан-Марино расположена на Апеннинском полуострове, недалеко от моря, около итальянского города Римини внутри Италии.

5. Нигерия - самая густонаселенная страна (densely populated) Черной Африки, расположенная на западе континента на берегу Гвинейского залива (the Gulf of Guinea).
6. Австрия - это страна, расположенная в центре Европы; через ее северо-восточную часть протекает Дунай (the Danube river).
7. Гора Килиманджаро, высочайшая вершина Африки, расположена на севере Танзании.
8. Город-государство Ватикан расположен на правом берегу реки Тибр, в пределах административного района Рима.
9. Бельгия - это страна в западной Европе, расположенная на южном берегу Северного моря и Ла-Манша.

5. Restore the omitted parts of the sentences.

1. Denmark occupies the Jutland
2. Australia occupies the whole continent of the ... hemisphere in the southwest Pacific.
3. The Republic of Cyprus occupies the third largest island of the
4. Italy occupies the whole of the ... Peninsula.
5. Norway occupies the northern and western parts of the ... Peninsula.
Iberian, Appenine, British Isles, peninsula, southern, Scandinavian, New Guinea, Arabian, Mediterranean.

6. Translate into Russian.

1. Asia Minor is the western most part of Asia, now comprising Asiatic Turkey.
2. Africa is the second largest of the world's continents.
3. Africa is surrounded by sea except where the Isthmus of Suez joins it to Asia.
4. Africa is divided almost exactly in two by the Equator.

Контрольная работа оценивается по 48-балльной шкале.

48-44 правильных ответа	«отлично»
43-35 правильных ответов	«хорошо»
34-24 правильных ответов	«удовлетворительно»
менее 24 правильных ответов	«неудовлетворительно».

Раздел 2. Англоязычное описание русской культуры

Тема 1. Географическая карта России.

Демонстрационный вариант диктанта

Variant 1.

1. Give English equivalents to the Russian words and word groups

- a) Азовское море, Аральское море, Балтийское море, Баренцево море, Берингово море, Восточно-Сибирское море, остров Врангеля, мыс Дежнева, Каспийское море, Командорские острова, Карское море, Курильские острова.
- b) Саратов, Севастополь, Сергиев Посад, Советская Гавань, Суздаль, Тверь, Тихвин, Улан-Удэ, Царское село, Ялта, Ясная Поляна.

2. Translate into English.

1. Берингов пролив отделяет Чукотку от Аляски. 2. Земля Франца Иосифа - это архипелаг на севере Баренцева моря. 3. Озеро Селигер находится на Валдайской возвышенности, на северо-западе европейской части России.

Variant 2.

1. Give English equivalents to the Russian words and word groups

- a) Пролив Лаперуза, море Лаптевых, Новая Земля, Новосибирские острова, Охотское море, Северная земля, Северный Ледовитый океан, Советская Гавань, Татарский пролив, Черное море, Чукотское море, Японское море.
- b) Архангельск, Вологда, Ижевск, Иркутск, Клин, Магнитогорск, Михайловское, Мурманск, Новгород, Палех, Плесецк, Ростов Великий.

2. Translate into English.

1. Перекопский перешеек соединяет Крымский полуостров с материком. 2. Пролив Лаперуза разделяет Сахалин и Хоккайдо. 3. Карельский перешеек разделяет Финский залив и Ладожское озеро. 4. Север России омывается несколькими морями Северного Ледовитого океана - Белым, Баренцевым, Карским, Лаптевых, Восточно-Сибирским и Чукотским. 4. Алтай - это горная страна в

южной части Западной Сибири.

Характеристика	Показатели	Критерии	Шкала оценивания
Диктант – средство контроля, при котором задание предъявляется обучающимся в устной форме, а решение представляется ими в письменной форме	Способен воспроизводить языковые сведения в заданном темпе	Дает русские эквиваленты английским словам, и словосочетаниям	0- не дает русские эквиваленты английским словам и словосочетаниям
			1- дает русские эквиваленты английским словам и словосочетаниям
		Дает английские эквиваленты русским словам, словосочетаниям и	0- не дает английские эквиваленты русским словам и словосочетаниям
			1- дает английские эквиваленты русским словам и словосочетаниям
		Дает адекватный перевод предложений с русского языка на английский	0— не дает адекватный перевод предложений с русского языка на английский
	1-дает адекватный перевод предложений с русского языка на английский		

Диктант оценивается по 29-балльной шкале.

29-27 правильных ответов «отлично»

26- 21 правильных ответов «хорошо»

20- 14 правильных ответов «удовлетворительно»

менее 14 правильных ответов «неудовлетворительно».

Тема 2 . Русская литература и искусство в аспекте межкультурного взаимодействия

Выполнить проекты на темы:

- 1.Золотой век русской литературы.
- 2.Русская литература серебряного века.
- 3.Русская литература советской эпохи.
- 4.Современная русская литература.
- 5.Русское искусство конца 19 в. начала 20 в.
- 6.Музыкальное искусство конца 19 в. начала 20 в.

Характеристика	Показатели	Критерии	Шкала оценивания
Проект – новый, самостоятельно созданный, лично или общественно значимый продукт, носящий	Способность определять цель, задачи (план), условия, средства и методы деятельности, направленной на	Определена цель деятельности, направленная на создание заявленного продукта	0- не определена цель деятельности
			1-приведенная цель деятельности не способствует созданию заявленного продукта

теоретический, материализованный, материальный или организационный характер, представление которого содержит описание существенных компонентов методологии его создания	создание заявленного продукта		2- приведенная цель деятельности способствует созданию заявленного продукта в полном объеме
		Определены задачи (план), последовательно и в полном объеме описывающие достижение цели	0-не определены задачи исследования
			1-задачи частично определены или определены в полном объеме, но в несоответствующей цели последовательности
			2-определены задачи, последовательно и в полном объеме описывающие путь достижения цели
	Способность обосновать новизну созданного продукта, сопоставляя его с другими, аналогичными продуктами на основе целенаправленного анализа информации по теме проекта	Проведен анализ существующих подходов к созданию аналогичных продуктов	0- проведен анализ существующих подходов к созданию аналогичных продуктов
			1-проведен анализ достаточного количества существующих подходов к созданию аналогичных продуктов
			2- проведен анализ крайне ограниченного количества существующих подходов к созданию аналогичных продуктов
		Продемонстрировано отличие предложенного автором подхода к созданию продукта от выявленных в процессе анализа других существующих подходов	0- не продемонстрировано отличие предложенного автором подхода к созданию продукта от выявленных в процессе анализа других существующих подходов

	Способен создавать новый лично или общественно значимый в контексте темы проекта продукт	Создан новый продукт, соответствующий заявленной цели с использованием выбранных средств и методов	<p>1- продемонстрировано отличие предложенного автором подхода к созданию продукта от незначительного количества выявленных в процессе анализа других существующих подходов</p> <p>2- Продemonстрировано отличие предложенного автором подхода к созданию продукта от всех, выявленных в процессе анализа других существующих подходов</p> <p>0- не создан новый продукт, соответствующий заявленной цели с использованием выбранных средств и методов</p> <p>1- создан новый продукт, частично соответствующий заявленной цели с использованием части выбранных средств и методов</p> <p>2- создан новый продукт, соответствующий заявленной цели с использованием выбранных средств и методов</p>
	Владеет культурой представления результатов работы	Соблюдает требования, предъявляемые к оформлению презентации	<p>0- не реализовал большую часть требований</p> <p>1- реализовал большую часть требований</p>

			2-реализовал все требования, предъявляемые к оформлению презентации
	Соблюдает логическую последовательность в изложении материала	0-нарушена логическая последовательность в изложении материала	
		1-соблюдена логическая последовательность в большей части изложенного материала	
		2- соблюдена логическая последовательность при изложении материала в полном объеме	
	Соблюдает авторские права	0-не представлены ссылки на авторов использованных материалов	
		1-представлены ссылки на авторов части использованных материалов	
		2-представлены ссылки на авторов всех использованных материалов	
	Стиль изложения материала соответствует стилю, принятому в предметной области темы проекта	0- стиль изложения большей части материала не соответствует стилю, принятому в предметной области темы проекта	
		1- стиль изложения большей части материала соответствует стилю, принятому в предметной области темы проекта	
		2- стиль изложения всего материала соответствует стилю, принятому в предметной области темы проекта	

	Владеет культурой публичного представления результатов работы	Соблюдает логическую последовательность в изложении материала в процессе защиты проекта, в полном объеме отражающий ее содержание	0-нарушена логическая последовательность в изложении материала
			1-соблюдена логическая последовательность в большей части изложении материала
			2-соблюдена логическая последовательность в изложении материала
		Аргументированно отвечает на вопросы в процессе защиты проекта	0- не отвечает на вопросы в процессе защиты проекта
			1- аргументированно отвечает на отдельные вопросы в процессе защиты проекта
			2- аргументированно отвечает на все поставленные вопросы в процессе защиты проекта

Презентация (проект) оценивается по 22-балльной шкале.

22-20 баллов

«отлично»

19-16 баллов

«хорошо»

15-11 баллов

«удовлетворительно»

менее 11баллов

«неудовлетворительно».

Требования к оформлению презентаций к проектам

1. На слайдах должны быть только тезисы, ключевые фразы и графическая информация (рисунки, графики и т.п.) – они сопровождают подробное изложение мыслей докладчика, но не наоборот;
2. Количество слайдов должно быть не более 20;
3. При докладе на один слайд должно уходить в среднем 1,5 минуты.
4. Не стоит заполнять слайд большим количеством информации.
5. Наиболее важную информацию желательно помещать в центр слайда.

Примерный порядок слайдов:

- 1 слайд – Титульный (организация, название работы, автор, руководитель, рецензент, дата);
- 2 слайд – Вводная часть (постановка проблемы, актуальность и новизна, на каких материалах базируется работа);
- 3 слайд – Цели и задачи работы;
- 4 слайд – Методы, применяемые в работе;
- 5...n слайд – Основная часть;
- n+1 слайд – Заключение (выводы);
- n+2 слайд – Список основных использованных источников;
- n+3 слайд – Спасибо за внимание! (подпись, возможно выражение благодарности тем, кто руководил, рецензировал и/или помогал в работе).

Правила шрифтового оформления:

Рекомендуется использовать шрифты с засечками (**Georgia, Palatino, Times New Roman**);
 Размер шрифта: 24-54 пункта (заголовки), 18-36 пунктов (обычный текст);

Курсив, подчеркивание, жирный шрифт, прописные буквы используются для смыслового выделения ключевой информации и заголовков;

Не рекомендуется использовать более 2-3 типов шрифта;

Основной текст должен быть отформатирован по ширине, на схемах – по центру

Правила выбора цветовой гаммы:

1. Цветовая гамма должна состоять не более чем из 2 цветов и выдержана во всей презентации. Основная цель – читаемость презентации;
2. Желателен одноцветный фон неярких пастельных тонов (например, светло-зеленый, светло-синий, бежевый, светло-оранжевый и светло-желтый);
3. Цвет шрифта и цвет фона должны контрастировать (текст должен хорошо читаться, белый текст на черном фоне читается плохо);
4. Оформление презентации не должно отвлекать внимания от её содержания.

Графическая информация:

1. Рисунки, фотографии, диаграммы должны быть наглядными и нести смысловую нагрузку, сопровождаться названиями;
2. Изображения (в формате **jpg**) лучше заранее обработать для уменьшения размера файла;
3. Размер одного графического объекта – не более 1/2 размера слайда;
4. Соотношение текст-картинки – 2/3 (текста меньше чем картинок).

Анимация:

Анимация используется только в случае необходимости.

1.2. Оценочные средства для проведения промежуточной аттестации (зачет)

Примерный перечень заданий.

1. Найдите в тексте ксенонимы.
2. Переведите предложения с русского языка на английский.
3. Опишите географическое положение России на английском языке.
4. Постройте монологическое высказывание об историческом развитии России, о культурных традициях и обычаях страны.

Образец текста для анализа

Text 1.

Our Multicultural World

Our life is becoming each day more cosmopolitan absorbing elements of ancient and modern cultures of various nations. Since our childhood, we are impressed by the Labors of Hercules (also Heracles) who killed the nine-headed monster, Hydra, and cleaned the Augean stables (in a day by diverting a river to flow through them). We grieve of the Temple of Artemis at Ephesus, one of the Seven Wonders of the World, burnt down by the ambitious Herostrates.

If our friend has some weakness, we say that it's his or her Achilles' heel. And when someone is too fond of apocalyptic prophecies we call this person Cassandra. You can see in New York a stage production of **Les Miserables** by Victor Hugo, hear in Brussels **The Barber of Seville** by Rossini or see Stravinsky's **Petrushka** in Vienna.

The Japanese, even though remaining at heart Shintoists, prefer to go through a Christian style of wedding because then they don't have to wear a kimono, which is not fashionable now.

At the restaurant, you are served Wiener schnitzel, Czech **knedliki**, Italian spaghetti, Hungarian goulash and paprika, French cheeses — Brie, Camembert, and Roquefort. We dance foxtrot, lambada, mazurka, polka, tango, samba.

Americans count among their national holidays not only Anglo-Saxon festivities but also St: Patrick's Day (17 March), honored by the Irish, Russian Orthodox **Great Fast**, Jewish Passover as well as Russian Orthodox Easter, and Rosh Hashana (Jewish New Year).

Образцы предложений для перевода

1. Чехов умирал в душном номере гостиницы маленького курортного города Баденвайлер, в Шварцвальде.
2. Двое с *мачете* в руках рубили тело.
3. полиция захватила знамени того босса преступной Каморры.
4. Мануэль, облокотившись на *барреру*, наблюдал за быком, затеи махнул рукой, и выбежал цыган, размахивая накидкой.
5. Я остановился в баре за углом выпить чашку кофе *капучино*.
6. Венесуэла граничит с Колумбией на западе, Гайаной - на востоке и Бразилией - на юге.
7. Ливан расположен в восточной части Средиземного моря, к северу от Израиля и к западу от Сирии.

8. Республика Сан-Марино расположена на Апеннинском полуострове, недалеко от моря, около итальянского города Римини внутри Италии.
9. Нигерия - самая густонаселенная страна (densely populated) Черной Африки, расположенная на западе континента на берегу Гвинейского залива (the Gulf of Guinea).
10. Австрия - это страна, расположенная в центре Европы; через ее северо-восточную часть протекает Дунай (the Danube river).
11. Гора Килиманджаро, высочайшая вершина Африки, расположена на севере Танзании.
12. Город-государство Ватикан расположен на правом берегу реки Тибр, в пределах административного района Рима.
13. Бельгия - это страна в западной Европе, расположенная на южном берегу Северного моря и Ла-Манша.

Критерии оценки:

Показатели	Критерии	Шкала оценивания
Способен перевести предложения с русского языка на иностранный язык	Корректно переводит предложение с русского языка на иностранный язык	0- не переводит предложения с русского языка на иностранный язык
		-1- корректно переводит одно из пяти предложенных предложений
		2- корректно переводит два из пяти предложенных предложений
		3-корректно переводит три из пяти предложенных предложений
		4-корректно переводит четыре из пяти предложенных предложений
		5-корректно переводит все предложения
Способен найти в тексте ксенонимы или культуронимы и определите их тип.	Корректно находит в тексте ксенонимы или культуронимы и определяет их тип.	0- не находит в тексте ксенонимы или культуронимы 1-корректно находит в тексте ксенонимы или культуронимы (один из пяти предложенных) и определяет их тип 2- корректно находит в тексте ксенонимы или культуронимы (два из пяти предложенных) и определяет их тип 3- корректно находит в тексте ксенонимы или культуронимы (три из пяти предложенных) и определяет их тип 4- корректно находит в тексте ксенонимы или культуронимы (четыре из пяти предложенных) и определяет их тип 5- корректно находит в тексте все ксенонимы или культуронимы.
Способен описать географическое положение России на английском языке	Корректно описывает географическое положение России на английском языке	0- не воспроизводит большую часть материала
		1-воспроизводит большую часть материала, но иногда допускает лексико-грамматические и фонетические ошибки
		2-корректно воспроизводит материал в полном объеме
Способен построить монологическое высказывание об историческом	Корректно строит монологическое высказывание об историческом развитии России, о	0- не воспроизводит большую часть материала
		1-воспроизводит большую часть материала, но иногда допускает лексико-грамматические и фонетические ошибки

развитии России, о культурных традициях и обычаях страны на английском языке	культурных традициях и обычаях страны на английском языке	2-корректно воспроизводит материал в полном объеме
--	---	--

Критерии оценок:

«Зачтено» выставляется студенту, если студент набрал 8-14 баллов

«Не зачтено» выставляется студенту, если студент набрал менее 8 баллов.

Модуль «Фразовые глаголы»

I. Цели и задачи дисциплины (модуля).

Целью модуля Фразовые глаголы является дать развернутое представление о фразовых глаголах в контексте словообразования и фразеологии, а также научить студентов употреблять фразовые глаголы всех типов в процессе иноязычной коммуникации.

Задачи освоения дисциплины:

- определить понятие «фразовый глагол» и «идиоматическое выражение»;
- дать сравнительный анализ фразового глагола, фразеологического единства и идиоматического выражения;
- ознакомить студентов с основными типами и моделями фразовых глаголов;
- представить номинативные выражения;
- формировать иноязычную коммуникативную компетенцию специалиста в рамках предложенного курса.

II. Место дисциплины в структуре ОПОП:

2.1. Учебная дисциплина *Решение профессиональных задач (практикум)* модуль *Фразовые глаголы* относится к обязательной части программы подготовки бакалавров по направлению 44.03.01 «Педагогическое образование» по профилю подготовки «Иностранный язык (английский)».

2.2. Для изучения данной учебной дисциплины (модуля) необходимы знания, умения и навыки, формируемые предшествующими дисциплинами: *Иностранный язык, Практика устной и письменной речи (английский язык)*.

2.3. Перечень последующих учебных дисциплин, для которых необходимы знания, умения и навыки, формируемые данной учебной дисциплиной: *Практика устной и письменной речи (английский язык), Содержательные особенности углубленного обучения в общем образовании, Научно-исследовательская работа, Педагогическая практика, Преддипломная практика*.

III. Требования к результатам освоения дисциплины (модуля):

Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с индикаторами достижения компетенций

Компетенция	Индикаторы компетенций	Результаты обучения
<p><i>УК-1- Способен осуществлять поиск, критический анализ и синтез информации, применять системный подход для решения поставленных задач</i></p>	<p><i>ИДК УК1.1</i> - осуществляет поиск, критический анализ и синтез информации, необходимой для решения поставленных задач</p>	<p>Знать: - понятие фразового глагола; типы фразовых глаголов, случаи употребления фразовых глаголов; Уметь: - проводить лингвистический анализ текста/ дискурса с учетом специфики лингвистических и национально-культурологических характеристик фонетико-фонологического, лексического, семантико-синтаксического и прагматического уровней; Владеть: - необходимой терминологией для обоснования языковых явлений изучаемых в рамках данного курса.</p>
	<p><i>ИДК УК1.2</i> - применяет системный подход для решения поставленных задач</p>	<p>Знать: - нормы пользования языком в различных социальных ситуациях; Уметь: - реализовывать широкий спектр речевых функций и реагировать на них, используя наиболее употребительные речевые средства и нейтральный регистр; Владеть: - ситуативными вариантами выражения одного и того же коммуникативного намерения.</p>

<p><i>ОПК-2- Способен участвовать в разработке основных и дополнительных образовательных программ, разрабатывать отдельные их компоненты (в том числе с использованием информационно-коммуникационных технологий)</i></p>	<p><i>ИДКопк2.1 – участвует в разработке отдельных компонентов основных и дополнительных образовательных программ</i></p>	<p>Знать: - грамматические явления и структуры в объеме, предусмотренном программой по дисциплине; Уметь: - различать типы фразовых глаголов; Владеть: - информационно-коммуникационными технологиями</p>
<p><i>ОПК-8 -Способен осуществлять педагогическую деятельность на основе специальных научных знаний</i></p>	<p><i>ИДКопк8.1 – осуществляет педагогическую деятельность на основе специальных научных знаний</i></p>	<p>Знать: особенности речевого общения; Уметь: - осуществлять диалогическое и монологическое общение (говорение); - употреблять фразовые глаголы в устной и письменной речи адекватно поставленной коммуникативной задаче; Владеть: - навыками оформления речевых высказываний в соответствии с грамматическими и лексическими нормами устной и письменной речи; - навыками практического применения языкового материала</p>

IV. СОДЕРЖАНИЕ И СТРУКТУРА ДИСЦИПЛИНЫ

4.1. Объем дисциплины (модуля) и виды учебной работы

Вид учебной работы	Всего часов / зачетных единиц Очн	Семестры			
		9			
Аудиторные занятия (всего)	8	8			
В том числе:	-	-	-	-	-
Лекции	-	-	-	-	-
Практические занятия (ПЗ)	8	8			
Лабораторные работы (ЛР)	-	-	-	-	-
Самостоятельная работа (всего)	96	96			
Контроль	4	4			
Вид промежуточной аттестации (зачет, экзамен)	Зач.	Зач.			
Контактная работа (всего)*	8	8			

Общая трудоемкость	часы	108	108			
	зачетные единицы	3	3			

4.2. Содержание учебного материала дисциплины (модуля)

Раздел 1. Семантические типы фразовых глаголов

Тема 1. Понятие фразовых глаголов, их семантика

Тема 2. Прямое и переосмысленное значение послелогов

Тема 3. Понятие идиомы

Раздел 2. Грамматические модели фразовых глаголов, отглагольные номинативные выражения и фразеологические единства

Тема 1. Грамматические модели фразовых глаголов глагол + послелог

Тема 2. Грамматические модели фразовых глаголов непереходный глагол + наречие; непереходный глагол + предлог; непереходный глагол + наречие + предлог

Тема 3. Грамматические модели фразовых глаголов переходный глагол + наречие; переходный глагол + предлог; переходный глагол + наречие + предлог

Тема 4. Номинативные выражения

Тема 5. Фразеологические единства

4.3. Разделы и темы дисциплин (модулей) и виды занятий

№ п/п	Наименование раздела/темы	Типы занятий в часах				
		Лекции	Практ. занятия	Лаб. занятия	СРС	Всего
1.	Раздел 1. Семантические типы фразовых глаголов					
	Тема 1. Понятие фразовых глаголов, их семантика	-	1	-	12	13
	Тема 2. Прямое и переосмысленное значение послелогов	-	1	-	12	13
	Тема 3. Понятие идиомы	-	1	-	12	13
2.	Раздел 2. Грамматические модели фразовых глаголов, отглагольные номинативные выражения и фразеологические единства					
	Тема 1. Грамматические модели фразовых глаголов глагол + послелог	-	1	-	12	13
	Тема 2. Грамматические модели фразовых глаголов непереходный глагол + наречие; непереходный глагол + предлог; непереходный глагол + наречие + предлог	-	1	-	12	13
	Тема 3. Грамматические модели фразовых глаголов переходный глагол + наречие; переходный глагол + предлог; переходный глагол + наречие + предлог	-	1	-	13	14
	Тема 4. Номинативные выражения	-	1	-	12	13
	Тема 5. Фразеологические единства	-	1	-	11	12
Итого		-	8	-	96	104

4.4. Методические указания по организации самостоятельной работы студентов

Самостоятельная работа студента включает следующие виды работ:

- выполнение домашних заданий;
- поиск необходимой информации по различным справочным материалам, а также электронным источникам;
- расширение активного и пассивного словарного запаса английских фразовых глаголов и идиоматических выражений;
- подготовка к практическим занятиям и проверочным работам;
- подготовка к экзамену.

План самостоятельной работы студентов

№ нед.	Тема	Вид самостоятельной работы	Задание	Рекомендуемая литература	Количество часов
Раздел 1. Семантические типы фразовых глаголов					
1-16	Тема 1. Понятие фразовых глаголов, их семантика	Выполнение упражнений	Unit 1-3 С. 9-12	Seidl, Jennifer Exercises on Phrasal Verbs Григорьев С.В. Phrasal verbs	11
	Тема 2. Прямое и переносное значение послелогов	Выполнение упражнений	С.12-15 Unit 4,5	Григорьев С.В. Phrasal verbs Seidl, Jennifer Exercises on Phrasal Verbs	12
	Тема 3. Понятие идиомы	Выполнение упражнений, подготовка к диктанту, подготовка презентации	Unit 6-8	Seidl, Jennifer Exercises on Phrasal Verbs Григорьев С.В. Phrasal verbs	12
Раздел 2. Грамматические модели фразовых глаголов, отглагольные номинативные выражения и фразеологические единства					
	Тема 1. Грамматические модели фразовых глаголов глагол + послелог	Выполнение упражнений, подготовка к диктанту,	Unit 9-12 С.16-17	Seidl, Jennifer Exercises on Phrasal Verbs Michael McCarthy, Felicity O'Dell English Phrasal Verbs in Use.	12
	Тема 2. Грамматические модели фразовых глаголов непереходный глагол + наречие; непереходный	Выполнение упражнений, подготовка к ролевой игре	С.16-19 С.18-19	Григорьев С.В. Phrasal verbs Michael McCarthy, Felicity O'Dell English Phrasal Verbs in Use.	12

глагол + предлог; непереходный глагол + наречие + предлог					
Тема 3. Грамматические модели фразовых глаголов переходный глагол + наречие; переходный глагол + предлог; переходный глагол + наречие + предлог	Выполнение упражнений, подготовка к проверочной работе	Unit 13-16 С.20-21	Seidl, Jennifer Exercises on Phrasal Verbs McCarthy, Felicity O'Dell English Phrasal Verbs in Use.	13	
Тема 4. Номинативные выражения	Выполнение упражнений, подготовка к диктанту	С.12-15 С.19-22	Michael McCarthy, Felicity O'Dell English Phrasal Verbs in Use. Григорьев С.В. Phrasal verbs	12	
Тема 5. Фразеологические единства	Выполнение упражнений, подготовка к проверочной работе.	С.62-63, 66-67,76-77	Michael McCarthy, Felicity O'Dell English Phrasal Verbs in Use.	12	

4.5. Примерная тематика курсовых работ (проектов)

Курсовых работ по дисциплине учебным планом не предусмотрено

V. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины (модуля):

а) основная литература:

Карпова, Т. А. Английский язык [Электронный ресурс]: учеб. пособие для бакалавров, обучающихся по неязыковым направлениям / Т. А. Карпова. – 5-е изд., перераб. и доп. – ЭВК. – М.: КноРус, 2015. – Режим доступа: ЭЧЗ «Библиотех».

Петрова, Н. В. Английский язык: учеб. пособие: в 2 ч. / Н. В. Петрова; рец.: Н. А.

Сребрянская, Н. С. Малова; Иркутский гос. ун-т, Ин-т матем., экономики и информ. – Иркутск: Изд-во ИГУ, 2013. – Ч. 1. – 135 с. (61 экз.)

Петрова Н. В. Английский язык: учеб. пособие: в 2 ч. / Н. В. Петрова; рец.: Н. А.

Сребрянская, Н. С. Малова; Иркутский гос. ун-т, Ин-т матем., экономики и информ. – Иркутск: Изд-во ИГУ, 2013. – Ч. 2. – 149 с. (61 экз.)

б) дополнительная литература:

- Григорьев С.В. Phrasal verbs (фразовые глаголы): Учебно-справочное пособие/ С.В. Григорьев, СПб: КАРО, 2003 – 272 с., (26 экз.)
- Michael McCarthy, Felicity O'Dell English Phrasal Verbs in Use. Cambridge University Press., 2004.-206p. (1 экз.)
- Milton, James A Good Turn of Phrase: advanced Idiom Practice / J. Milton, V. Evans; Худ. Т. Wilson. - Newbury : Express Publishing, 2000. - 56
- Milton, James A Good Turn of Phrase. Teacher's book: Advanced Idiom Practice / J. Milton, V. Evans. - Swansea : Express Publishing, 1998. – 36p. (1 экз.)
- Milton, James A Good Turn of Phrase: Advanced Practice in Phrasal Verbs and Prepositional Phrases / J. Milton, B. Blake, V. Evans. - Newbury: Express Publishing, 2000. – 104p. (1 экз.)
- Milton, James A Good Turn of Phrase. Teacher's book: Advanced Practice in Phrasal Verbs and prepositional Phrases / J. Milton, B. Blake, V. Evans. - Swansea : Express Publishing, 1999. - 48 p. (1 экз.)

в) интернет-ресурсы:

- http://www.agendaweb.org/verbs/phrasal_verbs-exercises.html
- http://www.myenglishpages.com/site_php_files/grammar-exercise-phrasal-verbs.php
- http://www.myenglishpages.com/site_php_files/grammar-exercise-phrasal-verbs.php
- <http://www.autoenglish.org/picnic.htm>
- <https://www.ego4u.com/en/cram-up/grammar/phrasal-verbs>

г) электронные словари:

- Dictionary on Phrasal Verbs <http://www.usingenglish.com/reference/phrasal-verbs/>
- Longman Dictionary of Contemporary English www.longman.com/dictionaries
- www.dictionary.com
- <http://www.webster.com>
- <http://dictionary.cambridge.org>
- www.macmillandictionary.com
- <http://www.vocabulary.com>
- <http://www.onelook.com>

VI. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

6.1. Помещения и оборудование

Помещения – учебные аудитории для проведения учебных занятий, предусмотренных учебным планом ОПОП ВО магистратуры, оснащены оборудованием и техническими средствами обучения.

Помещения для самостоятельной работы обучающихся оснащены компьютерной техникой с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду ФГБОУ ВО «ИГУ».

Материально-техническое обеспечение дисциплины базируется на следующих ресурсах:

- Научная библиотека ИГУ.
- Компьютерные классы ПИ ИГУ, с доступом в Internet.
- Мультимедийное оборудование.

Технические средства обучения.

Презентация по теме Types of English Phrasal Verbs; презентация по теме English idioms.

6.2. Лицензионное и программное обеспечение

WindowsXP (Номер Лицензии Microsoft 19683056)

Антивирус Kaspersky (Форус Контракт№04-114-16 от 14ноября2016г KES Счет №РСЦЗ-000147 и АКТ от23ноября 2016г Лиц.№1В08161103014721370444)

VII. ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ ТЕХНОЛОГИИ

В процессе обучения дисциплине *Фразовые глаголы в межкультурной коммуникации* при реализации различных видов деятельности используются как традиционные, активные, так и интерактивные методы обучения. Традиционные методы: устный опрос, диктант, проверочная работа. Интерактивные методы: метод группового анализа ситуаций (технология коллективной мыследеятельности), участие в дискуссиях, ролевая игра, метод проектов (технология проблемного обучения).

Наименование тем занятий с использованием активных форм обучения:

Тема занятия	Вид занятия	Форма / Методы интерактивного обучения	Кол-во часов
Прямое и переосмысленное значение послелогов	практическое	Групповая дискуссия	2
Грамматические модели фразовых глаголов глагол + послелог	практическое	Групповая дискуссия, презентация	2
Грамматические модели фразовых глаголов непереходный глагол + наречие; непереходный глагол + предлог; непереходный глагол + наречие + предлог	практическое	Разбор конкретного случая, ролевая игра	2
Грамматические модели фразовых глаголов переходный глагол + наречие; переходный глагол + предлог; переходный глагол + наречие + предлог	практическое	Презентация, ролевая игра	1
Итого часов			7

VIII. ОЦЕНОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ ДЛЯ ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ УСПЕВАЕМОСТИ И ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ

8.1. Оценочные средства для проведения текущего контроля успеваемости

Устный опрос, диктант, проверочная работа, дискуссия, ролевая игра, презентация.

Примерные темы дискуссий

1. Достоинства и недостатки выполненного перевода фразовых глаголов (текста, который включает в себя фразовые глаголы).

Примерная тематика диалогов и ситуаций для драматизации

1. Используя фразовые глаголы расспросите и охарактеризуйте членов вашей семьи.
2. Используя фразовые глаголы расспросите о характере ваших друзей (родственников.)
3. Используя фразовые глаголы расспросите о правилах поведения за столом.

Примерный перечень тем презентаций

1. Английские идиомы.
2. Разделяемые и неразделяемые глаголы – игра значений.

8.1. Оценочные средства для проведения текущего контроля успеваемости

Текущий контроль: устный опрос

Тематика устного опроса.

- 1) Классификация фразовых глаголов.
- 2) Модели фразовых глаголов.
- 3) Понятие и примеры фразеологических единств.
- 4) Понятие и примеры идиом.
- 5) Понятие и примеры номинативных выражений.

Переведите данные фразовые глаголы с английского на русский и с русского на английский:

1.	Come along, come on	
2.	Rush someone into something	
3.	See someone off	
4.	Keep up something	
5.	Pack something in	
6.	Bring someone up	
7.	Look into something, go into something	
8.	Come against something	
9.	Get on, get along	
10.	Talk someone into something	
11.	Take up something	
12.	Take someone off	
13.	Ring someone up	
14.	Go off someone/something	
15.	Be at someone	
16.	Take after someone	
17.	Look up to someone	
18.		Приступить к чему-либо
19.		Заниматься чем-либо на постоянной основе (напр. спортом)
20.		взлететь
21.		Понять совсем не то, что было сказано
22.		Мешать (не давать) кому-то делать что-то
23.		отменить
24.		Полагаться, рассчитывать на кого-либо
25.		Мириться с чем-то
26.		Выдвинуть, предложить идею
27.		Выезжать, отправляться (в поездку)
28.		Загрузить (работой)
29.		Слушать внимательно, следить за ходом мысли
30.		Подожди!
31.		Заставить разлюбить
32.		Бросить (привычку)

33.		Расстроить кого-либо
-----	--	----------------------

Заполните пропуски

Would you ... me dog for me this weekend?

- a) look b) look after c) look up
2. My neighbor eggs yesterday.
a) ran b) ran out of c) ran into
3. John his leg at the baseball game.
a) broke b) broke down c) broke off
4. Our bossour meeting until next week.
a) put b) put off c) put down
5. Could you the music while I'm on the phone.
a) turn b) turn off c) turn around
6. I don't my new science teacher.
a) get up b) get on with c) get over
7. We both meeting your new girlfriend.
a) get up b) get on with c) get over
8. My car on the highway today.
a) broke down b) broke off c) broke away
9. It will be easier to read if you the lights.
a) switch b) switch on c) switch over
10. I have to to the finish line and back.
a) run away b) run out of c) run

8.2. Оценочные средства для промежуточной аттестации (в форме зачета).

Вопросы и задания к зачету

Экзамен проходит в устной форме по билетам, которые содержат два вопроса. Первый из следующего списка:

- 1) Классификация фразовых глаголов.
- 2) Модели фразовых глаголов.
- 3) Понятие и примеры фразеологических единств.
- 4) Понятие и примеры идиом.
- 5) Понятие и примеры номинативных выражений.

Второй вопрос представляет собой практическое задание – перевод текста с русского на английский язык.

Демонстрационный вариант билета к экзамену

Дайте ответы на следующие вопросы:

1. Перечислите основные модели фразовых глаголов. Приведите примеры.
2. Переведите текст с русского языка на английский с использованием фразовых глаголов.

Условия выставления оценок:

	От 96%	76% - 95%	75% - 50 %	До 49%
Параметры	Отлично (зачтено) ()	Хорошо (зачтено)	Удовлетворительно (зачтено)	Плохо (незачтено)

1. Знание теоретических основ курса.	Демонстрирует прекрасное знание предмета, при ответе на вопрос умеет соединять знания из различных разделов курса, умеет проанализировать и аргументировать излагаемый материал.	Хорошо владеет лексическим и грамматическим материалом, при ответе на вопрос умеет соединять знания из различных разделов дисциплины, умеет проанализировать и аргументировать излагаемый материал.	Не знает уверенно материал по предмету, не анализирует его, для ответа требуются наводящие вопросы экзаменатора.	Не понимает сути вопроса, механически повторяет текст учебника, не видит взаимосвязи различных разделов курса.
2. Выполнение практического задания.	Великолепно выполняет практическое задание.	Хорошо выполняет практическое задание, в случае неверного ответа, может сам исправить ошибку.	Не четко выполняет практическое задание, допускает много ошибок и не может их исправить, не всегда понимает суть вопроса.	Не выполняет практическое задание, не понимает сути вопроса.
Речевое поведение				
1. Дискурсивные умения	Демонстрирует различные формы изложения мысли. Прекрасно владеет аргументацией. Использует различные способы связи речи и приемы выразительности. Избегает ненужных повторов, речь предельно лаконична, доступна и	Грамотная композиция речи, хорошая аргументация, отсутствие ненужных повторов, четкость и лаконичность ответа.	Слабая аргументация, однообразные приемы и формы изложения мысли, нарушенная логика высказывания, неумение адекватно реагировать на вопросы экзаменатора.	Отсутствие логики, отсутствие аргументации, наличие неоправданных повторов, нарушение норм социокультурного общения, фрагментарность речи, множественные междометия, паузы-
2. Языковая грамотность.	Речь абсолютно грамотная, соблюдаются все лексико-грамматические и стилистические нормы оформления речевого высказывания.	Речь грамотна, практически нет ошибок на употребление лексики или грамматики, в целом соблюдаются нормы стилистического оформления речи.	В речи встречаются ошибки на лексико-грамматическое и стилистическое оформление речи.	Речь изобилует языковыми и стилистическими и ошибками
Профессионально-личностные характеристики				

1. Владение голосом, мимикой и жестами.	Прекрасно варьирует силу, темп, высоту голоса для выделения значимых элементов высказывания; имеет четкую дикцию, в полной мере использует голос, мимику и жесты для установления	Обладает хорошей дикцией, достаточной силой голоса. Владеет мимикой и жестами, располагающими к общению.	Недостаточно четкая речь, неумение выделить главное голосом, недостаточная сила голоса, невыразительная мимика.	Нечеткая дикция, сильно замедленный или неоправданно быстрый темп, монотонность, неоправданная жестикуляция и мимика.
---	---	--	---	---

Разработчики программы:

кандидат филологических наук, доцент кафедры иностранных языков и лингводидактики
Батицкая Виктория Владимировна

кандидат филологических наук, доцент кафедры иностранных языков и лингводидактики
Федорюк Анжелика Викторовна

Документ составлен в соответствии с требованиями ФГОС по направлению 44.03.01 Педагогическое образование, утвержденного приказом Минобрнауки РФ № 125 от «22» февраля 2018 г.

Настоящая программа не может быть воспроизведена ни в какой форме без предварительного письменного разрешения кафедры-разработчика программы.